

NRF (001)

109 0305



A DORLING KINDERSLEY BOOK

London, New York, Munich, Melbourne, Delhi
www.dk.com

REDAKTOR PROJEKTU Ferdie McDonald
VÝTVARNÝ REDAKTOR Vanessa Hamilton
REDAKTOŘI Caroline Ball, Francesca Machiavelli
VÝTVARNÍCI Anthea Forlee, Carolyn Hewitson,
Nicola Rodway, Dutjapun Williams
ZPRACOVÁNÍ MAP Émilie Green, David Pugh
REŠERŠE Paula Tomé, Veronica Wood
ŠÉFREDAKTOR Georgina Matthews
VEDOUcí VÝTVARNÝ REDAKTOR Annette Jacobs
ZÁSTUPCE REDAKČNÍHO ŘEDITELE Douglas Amrine
ZÁSTUPCE VÝTVARNÉHO ŘEDITELE Gillian Allan
VÝROBA David Proffitt
VÝBĚR OBRÁZKŮ Brigitte Aroa
VÝTVARNÍK DTP Sarah Martin
HLAVNÍ SPOLUPRACOVNÍCI

Susie Boulton, Christopher Catling, Clive Gilbert, Marion Kaplan,
Sarah McAlister, Alice Peebles, Carol Rankin, Norman Renouf,
Joe Staines, Robert Strauss, Nigel Tisdall, Edite Vieira

MAPY

David Murphy, Phil Rose, Jennifer Skelley,
Leanne Wright (Lovell Johns Ltd)
Neil Cook, Maria Donnelly (Colourmap Scanning Ltd)

FOTOGRAFIE

Joe Cornish, Paul Harris, Robert Reichenfeld,
Linda Whitwam, Peter Wilson, Francesca Yorke

ILUSTRACE

Richard Draper, Paul Guest, Stephen Gyapay, Claire Littlejohn,
Maltings Partnership, Javier Gomez Morata/Acanto Arquitectura
y Urbanismo S. L., Paul Weston, John Woodcock, Martin Woodward

Copyright © 1997 by Dorling Kindersley Limited, London
First published in Great Britain in 1997 by Dorling Kindersley
Limited, 80 Strand, London WC2R 0RL, A Penguin Company
Translation © 1998, 2002 by Lenka Svobodová, Josef Koval
Czech edition © 1998, 2002 by Euromedia Group, k. s.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této knihy nesmí být
bez písemného svolení majitele autorských práv rozmnožována,
uložena ve vyhledávacím systému ani přenášena v jakékoli formě
nebo jakýmikoli elektronickými, mechanickými, fotografickými
či záznamovými prostředky.

Orig. ISBN 0-7513-0406-9

Informace ve všech publikacích této edice jsou každoročně ověřovány.

Nakladatel se snažil, aby všechny informace obsažené v této knize
byly v době jejího tisku aktuální. Některé údaje, například
telefonní čísla, otevírací doby, ceny, plány výstav v galeriích
a informace o dopravě, však podléhají změnám. Nakladatel není
odpovědný za žádné důsledky, které vznikly používáním této knihy.

Z anglického originálu Eyewitness Travel Guides – Portugal with
Madeira & the Azores (Dorling Kindersley Limited, London 1997)
přeložili Lenka Svobodová a Josef Koval
Odpovědná redaktorka Leona Macháčková

Redigoval Pavel Kejř

Technická redaktorka Helena Illíková
Vydala Euromedia Group, k. s. – Ikar v Praze v roce 2002
jako svou 1579. publikaci

Počet stran 480

Vydání druhé

Sazbu zhotovilo Sdružení MAC, spol. s r. o., Praha
Vytiskl South China Printing Co. Ltd.

TS 11/6

ISBN 80-7202-925-8

◁ Palácio da Pena čníci nad zalesněným Parquem da Pena, Sintra

OBSAH

JAK POUŽÍVAT
PRŮVODCE 6



Jezecká socha Josefa I.
na Praze do Comércio, Lisabon

SEZNÁMENÍ S PORTUGALSKEM

PORTUGALSKO
NA MAPĚ 10

PORTRÉT
PORTUGALSKA 12

PORTUGALSKO
BĚHEM ROKU 30

HISTORIE
PORTUGALSKA 36

LISABON

SEZNÁMENÍ
S LISABONEM 10

ALFAMA 88

BAIXA 80

BAIRRO ALTO
A ESTRELA 88



Výjev z každodenního života
v Alfamě, nejstarší čtvrti Lisabonu

021 4090



BELÉM 100

OKRAJ LISABONU 112

REJSTŘÍK LISABONSKÝCH ULIC 126

STŘEDNÍ PORTUGALSKO

SEZNÁMENÍ SE STŘEDNÍM PORTUGALSKEM 142

LISABONSKÉ POBŘEŽÍ 148

ESTREMADURA
A RIBATEJO 170

BEIRA 194



Vchod do kapitulní síně v klášteře v Alcobaça, Estremadura

SEVERNÍ PORTUGALSKO

SEZNÁMENÍ SE SEVERNÍM PORTUGALSKEM 224

DOURO A TRÁS-Os-MONTES 232

MINHO 262

JIŽNÍ PORTUGALSKO

SEZNÁMENÍ S JIŽNÍM PORTUGALSKEM 284



Typický modře lemovaný dům poblíž Beji v Alenteju

ALENTEJO 290

ALGARVE 314

PORTUGALSKÉ OSTROVY

SEZNÁMENÍ S PORTUGALSKÝMI OSTROVY 334

MADEIRA 340

AZORY 358

INFORMACE PRO TURISTY

UBYTOVÁNÍ 374

KAM NA JÍDLA 402

NEZBYTNÉ ÚDAJE

PRAKTICKÉ RADY 426

INFORMACE O DOPRAVĚ 440

OBCENÝ REJSTŘÍK 450



Dlaždičková výzdoba ze 17. století na Paláciu Fronteira, Lisabon

SLOVNÍČEK 479

SILNIČNÍ MAPA zadní předšádka



Velkolepý gotický klášter Batalha